

(ชำ ชน) คำศัพท์คอมพิวเตอร์ ที่แปลเป็นไทย

นำเสนอเมื่อ : 26 ก.ย. 2552



Software ระบุชนิดที่

- Hardware กระด้างเกิน
- Adware โฆษณามากเกินไป
- Spyware สืบเกิน (?????????)
- Thaeware ไทยเกิน (เป็นไทยเกิน อันโด่งดัง ใครก็รู้จัก ??)
- Malware ประสงค์ร้ายเกิน (หรือประหลาดเกิน)
- Shareware แบ่งเกิน
- Freeware ใ้เปล้เกิน
- key bord กระด้างถูกกดแฉ
- mouse หนู , ชวด
- optical mouse หนูจิ๊กๆ ชวดจิ๊กๆ
- main bord กระด้างหลัก
- compact disc จานกระด้าง
- hard disk แผ่นกลมแข็ง
- windows explorer ผู้สำรวจหน้าจางหลายบาน (มันเป็นโลจิกกับเฟ)
- power point จุกหลัง
- microsoft จุกตะแคง (อะไรก็แน่น)

Error Message

Abort, retry, ignore
เลิกเสีย ของดูใหม่ ไม่แฉ

Bad command or file name
ถึงที่สุดคือมันแล้ว

Blue screen of death
จ๋อมลงฟ้า คร่ำครวญไปโย ทรมันโครฟง

Diskette full
แผ่นใหม่เกิน เชิญไปโถเถิด คิดก็ต่อไม่พอ(อ้วนนักหรือ????)

File not found
พื้นที่หา สำคัญนัก มักสูญหาย

Installing ... please wait
กรุ้มไม่โลสร้างเสร็จได้รึเสียว ไปก็หน่วยเสียก่อนถึงขั้น

Lost data
ฉีกทุกสิ่งสาม ภาคสามมัลเทร็ง มรณัง ข้อมูลหาย
ให้ทายสิว่าคราวนี้เจออะไร

Network error
งานเลี้ยงต้องเลิกตรา ถือคราอยู่ส่าหึง

Out of memory error
อยากจะจ้จ่า ทุกดวงดาวบนฟ้าทำ แต่มีอาจสามารถ

Page (URL) not found
ตรวจออนไลน์แล้วนะ หน้าที่อยากได้หนักหนา สนิอีกครที่หาไม่ได้

Paper jam
กระดาษรันทัก ไม่รู้จักเข้าคิว จ้มมาคิวได้ไหนเอ่ย

Program error
โปรแกรมเออเรอร์ ขอเสลดป้อนป้อน อย่าคิดถวนว่าทำไย

Search not found
หลังการค้นหา สิ่งที่ไม่ปรากฏ คือการสูญหาย

Starting MS-DOS Mode
ตั้งสู่ล้ามีอยู่

Toner Low
เล้าที่เส็น ไม่เป็นเล้าที่แท้ เว้นแค่ยกปี่ขึ้นโพนเนอร์

Username or password error
อาจเป็นชื่อ หรือรหัส ที่ผิดไป ไม่อยากบอก

Windows error
เมื่อวานทำ วันนี้ไม่ใช้แรมวินโดวส์

(ลืมเซฟไฟล์)
ไฟล์เมื่อก็ สำคัญใหม่ ถ้าหากใช้ ให้อภัยใหม่เพื่ออื่นมัน

(เครื่องแฮงค์)
สงบนิ่ง สมบทุกสิ่ง ที่เคลื่อนไหว

world wide web โจรข่ายโยงใยพิภพ
joy stick หนั่งพรรยา
computer =คณิตกรรม

